

- 4) Член 1, точка 11 от Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година, установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество, изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година, трябва да се тълкува в смисъл, че:
- разпоредбите на национално законодателство, с които се увеличава пет пъти фиксираният по размер данък върху дейността с монетни игрални автомати в игралните зали и освен това се въвежда пропорционален данък върху същата дейност, не представляват „технически регламенти“ по смисъла на тази разпоредба, и че
 - разпоредбите на национално законодателство, с които се забранява дейността с монетни игрални автомати извън казината, представляват „технически регламенти“ по смисъла на посочената разпоредба, проектите за които трябва да бъдат предмет на съобщението, предвидено в член 8, параграф 1, първа алинея от тази директива.
- 5) Член 56 ДФЕС ила за цел да предостави права на частноправните субекти, така че нарушаването му от държава членка, включително вследствие на законодателната ѝ дейност, поражда право в полза на частноправните субекти да получат от същата държава членка обезщетение за вредите, претърпени вследствие на това нарушение, доколкото то е достатъчно съществено и съществува пряка причинно-следствена връзка между нарушението и претърпяната вреда, което националната юрисдикция следва да провери.
- 6) Членове 8 и 9 от Директива 98/34, изменена с Директива 2006/96, нямат за цел да предоставят права на частноправните субекти, така че нарушаването им от държава членка не поражда право в полза на частноправните субекти да получат от същата държава членка обезщетение въз основа на правото на Съюза за претърпените вследствие на това нарушение вреди.
- 7) Обстоятелството, че разглежданото в главното производство национално законодателство се отнася до област от компетентността на държавите членки, не е от значение за отговорите на поставените от запитващата юрисдикция въпроси.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

**Решение на Съда (втори състав) от 11 юни 2015 г. — Association médicale européenne (EMA)/
Европейска комисия
(Дело C-100/14 P) ⁽¹⁾**

(Обжалване — Клауза за подсъдност — Договори Сосооп и Discosets, сключени в рамките на Шеста рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, допринасящи за изграждането на европейското научноизследователско пространство и за иновациите (2002 — 2006) — Нередовности — Недопустими разходи — Прекратяване на договорите)

(2015/C 270/12)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: European Medical Association Asbl (EMA) (EMA) (представители: A. Franchi, L. Picciano и G. Gangemi, avvocati)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: S. Delaude и F. Mogo, подпомагани от адв. D. Gullo)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Association médicale européenne* (ЕМА) да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 129, 28.4.2014 г.

Решение на Съда (осми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD) — Португалия) — Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA/Autoridade Tributária e Aduaneira

(Дело C-256/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Член 9, член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) — Данъчна основа — Включване на стойността на общинските такси за ползване на подпочвеното пространство, заплатени от дружеството — концесионер на газоразпределителната мрежа, в данъчната основа за начисляване на ДДС, приложена за услугата, предоставена от това дружество, на дружеството, натоварено с продажбата на газ)

(2015/C 270/13)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA

Ответник: Autoridade Tributária e Aduaneira

Диспозитив

Член 9, параграф 1, член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкуват в смисъл, че стойността на таксите, като разглежданите в главното производство, която е платена на общините от дружеството — концесионер на газоразпределителната мрежа, поради използването на публичната собственост на посочените общини и която впоследствие е прехвърлена от това дружество в тежест на друго дружество, натоварено с продажбата на газ, а след това от последното — на крайните потребители, трябва да се включи в данъчната основа за начисляване на данъка върху добавената стойност, приложена за услугата, предоставена от първото на второто от тези дружества, по силата на член 73 от тази директива.

⁽¹⁾ ОВ С 303, 8.9.2014 г.